

50
No. 1 - No. 8 - San José, Costa Rica, Abril de 1946

297
R
RADIO REVISTA

LA VOZ DE COSTA RICA

Boletín Oficial de la
Primera Radioemisora
Fundada en Costa Rica en 1922

Teléfono 4062

++ Estudio y Radio Teatro en el
++ PASEO DE LOS ESTUDIANTES

Editor: AMANDO CESPEDES ARIAS

710 Kc. y
9692 Kc.



**El Comandante Eugene F. McDonald Jr.,
Presidente de la Zenith Radio Corporation**

Imp. ETNA.—San José

**ESTA REVISTA SE
DISTRIBUYE GRATIS**

¡Lo conocido es siempre bueno!



La marca que simboliza

CALIDAD SUPREMA

en pastas alimenticias

LOS FIDEOS Y MACARRONES **CERCONE**

Han venido gozando desde hace 20 años de la preferencia del público que conoce CALIDAD. Al pedir Ud. Fideos CERCONE, puede tener siempre la convicción de pedir lo mejor.

Receta para la buena ama de casa

Fritada de Macarrones Cercone a la Capuchina

Con agua ligeramente salada, se pone a cocer una cantidad de Macarrones CERCONE. Pasados unos doce minutos de cocción, escúrranse y refréscuense.

En una sartén, con un poco de aceite fino, se ponen a freír unos ajos, sin dejarlos tomar demasiada color, retirándolos seguidamente; entonces se echan en la sartén, unos filetes de anchoas, aceitunas deshuesadas, pepinillo cortados, alcaparras, sal, pimienta y los macarrones CERCONE, salteándolo todo muy bien.

Unte una sartén con aceite y espolvoréela con pan rayado en abundancia. (Puede hacerse también en un plato de saltear)

Eche los macarrones CERCO. NE, luego el pan rayado por encima y alguna gota de aceite. Méntalos en el horno fuerte y retírelos una vez que obtengan hermoso color dorado.

En el momento de servirlos, páselos con mucho cuidado a una fuente.

¡Por hoy, le deseamos el mejor provecho!



RADIO REVISTA La Voz de Costa Rica

Edita
AMANDO CESPEDES hijo

PASEO DE LOS ESTUDIANTES
Frente al TEATRO LATINO, San José

EDITORIAL

Lo que hizo el brazo COBRA en La Voz de Costa Rica

La noche del 2 de Abril del año en curso, en el programa MOMENTO MUSICAL, que emitió La Voz de Costa Rica, a las ocho de la noche, desde sus propios Estudios en Paseo de los Estudiantes y sobre frecuencia de 710 kilociclos por segundo, presentamos el famoso radiscos COBRA, manufacturado por la Zenith Radio Corp.

Fué un éxito rotundo el que alcanzamos esa noche.

Numerosas llamadas telefónicas hicieron confirmando la excelente

recepción del programa que emitimos.

Para dar una idea más amplia a nuestros lectores acerca de la COBRA, suministramos algunos datos, muy sobresalientes:

Este aparato, inventado por Henry P. Kalmus, ingeniero bajo la dirección del Comandante McDonald jr., Presidente de la Zenith Radio Corp., de Chicago, es un tocador de discos (Pick-up), enteramente nuevo tal como se hizo para uso exclusivo de la Emisora WWZR de su propiedad, una de las estaciones famosas de *Frecuencia Modulada* en los Estados Unidos, que trabaja actualmente con un poder de 50.000 wats.

La idea fué concebida por el Comandante McDonald y ha tenido tanto éxito, que la fábrica no da

CREMA DE ALMENDRAS

FLORA

Para suavizar el cutis y las manos

Para usarla después de rasurarse

BISMUPIOL

El Remedio Sencillo y Bueno

Combate

Diarreas Colerines Disenterías Etc.

Téngalo en su casa como *símbolo de confianza*

Pídalo en Farmacias y Botieas al precio de ₡ 0,35

Escuche usted el Programa Bismupiol y las famosas *Creencias Populares y Leyendas de Costa Rica*, todos los días a las 12.30 p. m. en *La Voz de Costa Rica*

a basto para suplir tan delicados aparatos cuyos brazos están incorporados en los nuevos equipos tocadiscos que estarán en el mercado este año.

EL COBRA para estaciones de radio, tiene aparatos especiales de amplificación con su propia fuente de poder. El elemento ó aguja que usa, ha sido diseñado para tocar 6.000 discos, y colocado en el brazo, pareciera una lengüita de color rojo. Este elemento o aguja, sigue con exactitud las ranuras en el disco. Catorce gramos (dos tercios de onza) es el peso único sobre el disco, lo que no hace desgaste alguno. Otra de las ventajas es que, aunque se caiga encima del disco, no lo daña en absoluto, pues ni lo raya ni le hace huecos como sucede con otros de aguja intercambiable.

La reproducción de tonos y sonidos bretonos es delicadísima en todos los pasajes de la reproducción fonográfica; llegando a creer que no es un disco el que oye sino precisamente como si fueran artistas, bandas, orquestas las que ejecutan en su radio.

La Voz de Costa Rica, para obtener supercalidad de tono de los discos, y para reducir los ruidos inherentes a ellos, y para prevenir excesivo desgaste, ha seguido usando en los programas especiales, maravilloso brazo COBRA, tal como lo usan las grandes estaciones en los Estados Unidos, además de considerar como gran honor la distinción que el Comandante McNald quiso dar para que *La Voz de Costa Rica*, fuera la primera estación en el mundo después de

Estados Unidos, que tan ventajosamente lo usa, y lo hizo, por considerarla como ningún otro genio lo ha hecho, de que ella mereció el quinto lugar en la Radiofonía moderna, como lo fué en ondas cortas en 1928

El nombre COBRA se impuso, porque, como dice el Comandante McDonald jr., no tiene o mejor dicho, *no produce ruidos en su cola*. Y terminamos diciendo que, una de las cosas ciertas, con respecto a la COBRA, es que, anteriormente se hicieron muchos aparatos para la reproducción con fidelidad de todos los sonidos musicales y muchos ensayos, para captar tal fidelidad que no pudieron realizarlo. La COBRA lo ha obtenido; superar esto, sería falsear la verdad, porque no se puede ir más allá, es, el *non*

plus ultra, la Meta deseada. Por ejemplo, tal es la sensibilidad captadora de este aparato, que los fra-seos de *pianísimo* son tan exactos que solamente el original los puede dar iguales y se distingue en los *crescendos*, la participación de todos los instrumentos como cuando se estuviera delante de una sinfónica porque, en los demás sistemas, no era posible que el oído pudiera recoger tanto detalle.

Al margen de la Historia

Una Anécdota de Pío X

Su Santidad Pío X fué un Papa ejemplar. Modesto, humilde, sencillo, dejó tras de sí, una estela fragante y luminosa.

De este sucesor de San Pedro se cuentan anécdotas interesantísimas, que revelan la integridad de su carácter y la mansedumbre, de su espíritu. Una vez, Juan José de Soiza

GARAGE HERRAN

TELEFONOS:

3455 y 4581

Un servicio de Automóviles

confortables y modernos

Para servir a Usted,

DIA Y NOCHE

FERRETERIA HERRERA

Diagonal al Edificio Astorga,

Paseo de los Estudiantes

Teléfono 2138 - Apartado 1153

SERVICIOS A DOMICILIO

Ofrecemos los precios más bajos de plaza

Surtido permanente de los famosos CANDADOS
"MASTER"



Reilly, quiso obtener de él una *interview* para "Caras y Caretas" de Buenos Aires. Pero el Protocolo severísimo de la Corte Romana impedía a los periodistas aproximarse al Santo Padre. El gran escritor, ávido de servir al público se valió de su ingenio. Y después de conversar ampliamente con el médico, el cocinero, los criados, las lavanderas y las hermanas del Papa, compuso una entrevista fantástica que ilustró con una peregrina composición fotográfica. Este grabado representaba a Pío X, rodeado de su corte de cardenales y, frente a él, pluma en ristre, Solza Reilly, muy vestido de frac. Meses después cayó en manos del Santo Padre un ejemplar de "Caras y Caretas" y le hizo tanta gracia la habilidad periodística del formidable escritor argentino que lo llamó al Vaticano, rompiendo todas las reglas de la etiqueta, y le habló durante dos horas... Naturalmente, se produjo un hecho que, no por esperado, causó menos estupor; los lectores de "Caras y Caretas" consideraron apócrifa la segunda "interview" que era la única verdadera.

Pero la anécdota que vamos a referir tie-

ne mayor importancia. Pío X, a la sazón Cardenal Patriarca de Venecia—León XIII ocupaba el trono de San Pedro—tuvo conocimiento de la próxima visita de los Reyes de Italia a la perla del Adriático, Qué hacer? Entre el Quirinal y el Vaticano existía una tirantes peligrosa. El Papa y el Monarca estaban en plena disputa por la notoria violación de los Estados Pontificios llevada a cabo por Víctor Manuel. El conflicto era reciente y cada vez aumentaban si cabe, las discusiones diplomáticas. Todo estaba perdido por la Iglesia. La casa de Saboya, en nombre de la unidad italiana, había expulsado al Sumo Pontífice de la Ciudad Eterna, relegándolo al palacio del Vaticano.

El cardenal Sarto, ante la inminencia de la visita regia, consultó a Roma. El Secretario de Estado de León XIII, a la sazón cardenal Rampolla, se limitó a enviarle un largo escrito lleno de consideraciones y vaguedades. No determinaba la conducta a seguir por el Patriarca de Venecia. Había unas líneas finales que, en síntesis, expresaban lo siguiente: "Y Su Eminencia, en último caso queda en libertad de proceder de acuerdo

Zapatería BLANCO

Frente al Teatro Latino

Precios bajos

Materiales insuperables

EL RETORNO

Artículos Importados

Paseo de los Estudiantes

Teléfono 2894—Apartado 1998

BOMBA DE GASOLINA

NELLY DE TINOCO

Paseo de los Estudiantes. Tel. 296

La Fábrica de Café y Confites

LA ARGENTINA

Distingue sus productos
por su calidad

con sus sentimientos y con la necesidad perentoria del caso discutido".

Una mañana el pueblo de Venecia, dió la bienvenida a sus reyes. Humberto y Margarita, desde la Berlina tirada por tres parejas de caballos, correspondían a los vivas estruendosos de sus súbditos. De pronto, ante ellos, surgió el coche del Cardenal Patriarca. Asombro. El futuro Papa, ceremoniosamente, saludó a Sus Majestades. Luego en medio de los aplausos del pueblo, se retiró a su palacio.

Al día siguiente, Humberto y Margarita fueron a cumplimentar al Patriarca. Este los recibió en el gran salón y los hizo sentar en un amplio diván, colocándose él en el centro de la regia pareja. El monarca atónito, les dijo:

—Eminencia: Qué dirían en Roma si nos vieran así?

El cardenal se levantó y, mostrando al rey el documento firmado por Rampolla, le dijo:

—Lea Vuestra Majestad.

—Bueno—exclamó Humberto—pero esto, que quiere decir?

—Oh! Quiere decir que, en Venecia, después del rey de Italia, mando yo...

Y así discretamente, aquel santo varón supo sortear los peligros de que hubiera incidente diplomático que hubiera tenido pésimos resultados para el Quirinal y para el Vaticano.

Los cronistas aseguran que el rey Humberto no fué ajeno a la elección del Cardenal Sarto para ceñir la tiara secular de San Pedro.

La Industria en marcha

Algo acerca de DISCOS

El público, comienza a examinar ahora, algo de los productos anunciados para después de la guerra, que pasara dejándonos anonadados, por las cosas que sucedieron y por los resultados que experimentamos hoy en esta paz tan chicha.

Me acuerdo que entre tantas cosas nos prometieron carros de vidrio y de plásticos para correr a cien millas por hora; que la televisión era un hecho y que los periódicos no servirían con sus noticias porque la televisión nos las daría hasta con colores naturales. Que habrían alambradas electró-



nicas para pezar y que habrían otras invisibles para atrapar los animalones. Que las casas se importarían casi hechas, que tendrían luz sin calor, y sin enchufes, así como con ruedas para darles vuelta de acuerdo con el sol. Que los automóviles podrían volar cuando llegaran a un abismo sin puentes y... tantas cosas que la felicidad nos encantaba.

Y así pasaba con los discos fonográficos. Pero, por más que podamos hacerlos en cintas, en cilindros, en alambre, solamente los planos serán los que darán mejor resultado, porque el sonido, la voz y la música tienen en discos planos lo mejor.

El público solamente en los Estados Unidos, posee cerca de 5 millones de discos fonográficos con un costo de 250 millones de dólares al detal.

Por lo menos hay 200 millones de discos clásicos de 12 pulgadas, más, incalculables cantidades de discos de 10 pulgadas, cuyo costo total es astronómico.

Ese público ha gastado como diez millones de dólares en accesorios como albums agujas, discotecas, etc. y en caja toca discos automáticos, se imaginan ustedes los millones que hay invertidos cuando hay como cuatrocientas mil recibiendo moneditas a cada rato? Y cuánto tiene invertido en fonógrafos y radiofonógrafos, automáticos o a

manco? y cuánto hay invertido en máquinas cortadoras de discos en las casas o en las estaciones del mundo?

Las discotecas no podrán tener, sino discos planos e impresos por ambas caras, el único método más fácil para usar y para archivar, para copiar y para reproducir.

El invento estará en que las agujas no hagan bulla al rodar por el disco y su espiral; en que no se gasten ni se quiebren; en que sean más livianos, en que duren más y en que su precio sea más cómodo.

Ya tenemos bastante adelantado para ello. Hay cortadiscos como el COBRA de la Zenith, que ahorra el 90 por ciento de la bulla y que saca tonalidades increíbles y hay material para discos que reproduce toda la gama de la armonía o de la voz, como la patente "vinilite".

Escuche

los programas de

La Voz de Costa Rica

en 710 Kc.

De 7 a. m. a la 1 p. m.

y de 4 a 10 p. m.

Sienta Usted la delicia de una

Razurada Perfecta, usando...

PERSONNA

Las navajillas de precisión

DISTRIBUIDORES

C. M. Guardia & Cia., Ltda.

TELEFONO 3810

Los poetas cantan.

Quiromancia

Tomé tu blanca y diminuta mano,
fingí reconcentrar el pensamiento
y examiné las líneas un momento
como un profundo subidor gitano;
Busqué la línea del amor y "Mira
—dije al no hallarla con acento grave—
no me amaste jamás, mi ciencia sabe
que todo era humo, falsedad, mentira!"

"Borrada tienes del amor la línea"
—Concluí con tono de iracundias lleno;
y ella inclinó un momento sobre el seno
la ruborosa frente minervínea.

"Falso profeta—dijo—si en la palma
no hallas la línea que buscaste tanto,
es porque ha tiempo la borró mi llanto
y la llevé muy honda dentro el alma".

Francisco P. Figueroa

Imposible!...

Qué me importa la burla encarnecida
Y que digan los necios que estoy loco?
Si yo en pos de otra luz viajo en mi sombra
Y el destello de otro astro me encamina,
Si este sueño extrahumano que me asombra
En mis negros dolores me ilumina?

Oh, déjame vivir! Me atrae el abismo
Con sus sombras, sus criptas, sus horrores:
Yo te amara, mujer, con fanatismo,
Si en tu pecho sintiera mis amores!

Imposible! Mi súplica no llega
A tus áureos altares a postrarse,
No lo plenses jamás: mi alma no ruega,
Ni ha sabido, al amar, arrodillarse!

Jesús Torres Colindres

Personas entendidas dicen...

El jabón no se debe usar jamás para limpiar alguna de las preciosas cajitas que hay con incrustaciones de nácar, porque su irrisado se estropea. Debe recurrirse al blanco de España y agua fría simplemente.

Los marcos dorados de los cuadros y espejos, cuando están ennegrecidos, quedan feos, desmerecen. Pero es simple cocer unas cebollas y limpiarlos luego con el agua utilizada, que quita especialmente las manchas dejadas por las moscas y tiene la propiedad de brillantar el dorado. Esta agua se emplea en frío.

También el agua con amoníaco, pero en proporción bastante rebajada, es eficaz aunque conviene ser prudente, ya que en ocasiones puede perjudicar el dorado. Generalmente se pasa esa agua con un pincel, sin detenerse mucho.

Los objetos de plata antigua, cuando no se dispone de cualquiera de los limpiadores que se venden en el comercio, pueden tratarse con papa rayada, con la que se frota bien, pasándoles enseguida una gamuza embebida en kerosén.

Hay objetos de hueso muy curiosos y originales, especialmente antiguos, cuando ese material se utilizaba para hacerlos en forma como ahora no se efectúa, que suelen conservarse por tener más mérito como recuerdos intrínsecamente artísticos. Como ennegrese y eso los desmerece, conviene periódicamente limpiarlos, frotándolos con limón primero y después con sal fina. Este procedimiento elimina además las manchas y grasas que tuviere en su superficie.

Lic. Adán García Céspedes

Abogado -- Notario

Frente al Seminario Teléfono 4864

Dr. Eduardo Tamayo

Cirujano Dentista — Servicio
de Rayos "X" — Apartado 259
Teléf. Habitación 3 836—Ofic. 6026

Lic. Victor M. Bulgarelli F.

LIC. GUILLERMO PEREZ B.

Abogados y Notarios

Teléfono 4819

Avenida Central, contiguo a la

Botica de don Mariano Jiménez

La Salud y sus Problemas

Todas las vitaminas se obtienen de los alimentos comunes

Durante los últimos años se ha oído hablar mucho de las vitaminas. Los periódicos y magazines han publicado sendos reportajes de grandes eminencias médicas y... para cerrar... resumimos que, en realidad, las vitaminas no son alimentos sino sustancias reguladoras del cuerpo, por cuanto ayudan a regular el crecimiento y desarrollo del niño. Por tanto, como ciertos alimentos las proporcionan, es importante que las comamos diariamente en nuestras comidas.

Es común que en los alimentos corrientes, como el pan y la leche, echen vitaminas adrede, cobrando algunos céntimos más por bollo de pan y botella de leche. No hay duda que estos alimentos valen mucho más de lo que se paga por ellos, por ser tan necesarios al niño, durante su crecimiento, y para el adulto, en la regularización del organismo en general.

Tanto se han anunciado las vitaminas por los periódicos y por radio, que muchas personas creen que su valor se ha exagerado arguyendo que si nuestros ascendientes vivieron largo tiempo y nosotros hemos vivido largos años ignorando su existencia no merece la importancia que se les dá; y si son importantes!! son necesarias a la salud y la vida, pero casi todos las aprovechan diariamente sin darse cuenta de que las comen. Da la casualidad que comemos con regularidad los alimentos que las contienen todas.

Lo que dice el Dr. Jean Bogert, profesor de nutrición en el colegio Agrícola de Kansas, E. U. A., es que; "la regla general y más práctica para aumentar las vitaminas en la alimentación, es tomar mayores cantidades de leche sin descremar, frutas y verduras junto con mantequilla, cereales de grano entero y huevos"

Se aprovechan todas las vitaminas de la siguiente alimentación:

—1°. Botella y media de leche para los

niños por día y una para los adultos, siempre y cuando esa cantidad no les cause estreñimiento.

- 2°. Un alimento crudo al menos una vez al día.
- 3°. Dos verduras cocidas (fuera de papas) al día, ojalá fuera una hojosa.
- 4°. Ensalada al menos una vez al día.
- 5°. Bastantes huevos y mantequilla. De vez en cuando, hígado, riñones u otro órgano de la res.
- 6°. Cereales de grano entero.
- 7°. Cuando los precios de la mantequilla, huevos y frutas frescas no sean compatibles con el presupuesto de una familia, tendrá que suplir su falta tomando más leche y comiendo más frutas conservadas, verduras, hojosas, hígado y cereales de grano entero.

Cosas de Niños

La historia del eco

Erase una viejecita enferma y achacosa, que en compañía de su único nieto, habitaba en una humilde choza, en el centro de un lejano bosque.

El niño se llamaba Eco y era el único que servía a su abuela en todas sus necesidades.

Cuando no había leña para la lumbre, él iba a cortarla al bosque; cuando faltaban medicinas, él iba a traerlas a la ciudad, la que estaba como cinco kilómetros; se necesitaban provisiones para la comida, era él quien marchaba a comprarlas al lejano mercado.

La anciana había depositado todo su cariño en el niño, pues éste además de servirle en todo lo que podía, tenía con ella un parecido físico asombroso, cosa que mucho agradaba a su abuela.

En el bosque a que nos hemos referido no existía otra casa más que aquella en que la anciana vivía con su nieto, por lo que Eco jamás tuvo amigos ni compañeros.

Durante el tiempo en que el niño estaba desocupado, entreteníase en jugar en la pradera, corriendo tras las mariposas de colores que como puntitos suspensivos se deslizaban en aquel verde pizarrón.

La quietud reinaba siempre en el bosque. El silencio solo era perturbado a trechos por el canto de los pájaros que cruzaban el espacio, algunas de las cuales eran víctimas de la honda de Eco, quien la manejaba con maestría.

De ésta manera, la vida de estos dos seres humildes iba pasando sencilla, feliz, ca

Ungüento

MENTOLTYMOL

Sana, calma y alivia

Aún cuando Ud. falte...

Su familia siempre necesitará:



La Póliza ordinaria de Vida (*) se adapta al hombre que desea proteger a su familia apartando una cantidad pequeña de sus entradas, ya que las primas que se deben pagar al Banco son muy bajas.

Llame al teléfono 5800 a la Sección de Ventas: con gusto ampliaremos los informes y estudiaremos su caso particular.

TENEMOS UN PLAN DE SEGURO
PARA CADA PERSONA

BANCO NACIONAL DE SEGUROS

(*) La Póliza Ordinaria de vida goza de dividendos anuales que pueden cobrarse en efectivo o acumularse al monto del seguro, y ofrece muchos otros beneficios.



MELCOCHERIA
LA ESTRELLA

Establecida en 1915
 Premiada con Medalla de Oro
 en el Gran Concurso Nacional de 1930

George DeFord

Haga sus pedidos por correo o teléfono

APARTADO 973

—:— TELEFONO 2909

lladamente, sin que nada de extraordinario aconteciera.

Fué en los calurosos días del mes de marzo. El sol abrasaba con sus ardientes rayos a los campos resecos y marchitos.

La abuela de Eco se había agravado de la enfermedad y no podía levantarse. Sólo el niño permanecía a un lado de su lecho, cuidándola solícito.

La anciana dormía tranquilamente desde hacía un momento y el niño, aprovechando aquella oportunidad, corrió a encender el fuego para calentar una medicina.

Las llamas lamían con avidez el asiento del trasto, y la leña iba consumiéndose rápidamente, cuando de pronto sucedió la inesperada tragedia.

Una racha de viento entró colocándose por los intersticios de la puerta, formando un remolino en el interior de la vivienda y esparció las chispas de la hoguera por todas partes. Las hojas secas de las paredes se incendiaron rápidamente, extendiéndose las llamas por todas direcciones. Las cortinas de fuego tomaron proporciones gigantes: cas, envolviendo toda la casa.

El niño, con el corazón lleno de congoja y de tormento, vió como las llamas alcanzaron con sus lenguas, el cuerpo de su abuela indefensa y oyó con amargura cómo los gritos de la anciana herían el silencio del medio día.

Cuando las llamas llegaron cerca de donde él estaba, amenazándolo con sus espadas desnudas, salió huyendo de la casa y a una distancia prudencial púsose a contemplar la obra destructora de las llamas hambrientas e implacables.

Pasó todo!

El sol, con sus ardientes rayos, ayudó al fuego, en su siniestra destrucción y después de un momento solo quedaba un montón de cenizas informes como restos del

cuerpo anciano de la abuela y de aquella casita que había sido un nido de amor y de felicidad, donde Eco había encontrado al bergue...

Sentado en el borde de una piedra, cerca del lugar donde el siniestro incendio había sido realizado, Eco pasó el resto del día, llorando amargamente.

Cuando ya la tarde iba tendiendo su manto de crepúsculo sobre las montañas y los valles y las aves recogíanse en sus nidos el pobre niño con el alma despedazada por el dolor, salló corriendo por el bosque, hasta perderse en medio de las intrincadas breñas. Afortunadamente, luego encontró una cueva abandonada y en ella pasó la noche.

Al siguiente día salió de ella y anduvo errante por el bosque llamando a gritos a la abuela, pero fué en vano. Nadie respondió a su llamado y sólo el viento despedazaba sus palabras estrellándolas contra la cabellera de los árboles.

Pasaron muchos años y todavía continúa gritando por los bosques; y cuando oye que alguien grita, él responde pronto porque piensa que es la abuela que lo busca.

Por eso es, mis queridos amiguitos, que siempre que gritamos en un bosque, Eco nos responde inmediatamente, creyendo que la desventrada anciana es quien lo llama.

CHISTOLOGIA

Dime, Pedro, porqué escribes el nombre de Juanito con letra chica y el domicilio con letra grande?

—Porque Juanito es pequeño como yo y la casa es muy grande.

—Puedes decirme qué es una deuda bastante?

—Yo la creo, señor... Un buque hipotecado.

—El maestro.—Si dividido un papel en cuatro partes, qué obtengo?

—El alumno.—Cuatro cuartos, señor.

—El maestro.—Si lo dividimos en ocho partes?

—El alumno.—Ocho cuartos, señor.

—El maestro.—Y si lo dividimos en mil partes, qué tengo?

—El alumno.—El piso lleno de papellitos.

—Qué tal te fué en el exámen, Pochito?

—Muy bien. contesté a todas las pregun-

tas...
—Y qué contestaste?

No sé!!! No sé!!!

—Vamos a ver si has entendido la lección de gramática: Cuando yo digo "El caballo come pasto", dónde está el sujeto?

—En el pesebre!

Máximas vs. Máximos

Un amigo de Juan, que es agente de seguros, le dice a éste:

—Debes asegurarte en esta sociedad contra toda clase de accidentes.

—Jamás—contestó Juan,—no tengo suerte. Nunca he ganado un premio a la lotería, y si me aseguro tengo la evidencia de que no me ocurre el menor accidente.

—Carlyle iba siempre tan derrotado como

un mendigo, aunque frecuentaba los círculos mas aristocráticos y era venerado por todos los cocheros. Uno de ellos que vió a cierto viajero reirse del sabio historiador exclamó muy molesto:

—El sombrero será viejo, pero ya quisiera Ud. tener la cabeza que lleva adentro.

El príncipe de Meternich, le pidió al gran escritor Janing, un autógrafo para su álbum.

El escritor tomó la pluma y escribió:

"Vale por cincuenta botellas de whisky a la orden del señor príncipe de Meternich"

Este firmó el autógrafo de Janing, cortó a hoja y se la entregó para que hiciese efectivo el vale.

Sección de Radio

Como se efectúa la sintonía

Es natural que una antena receptora recoge todas las ondas eléctricas, cualquiera sea su procedencia, ya sean telegráficas o telefónicas, por cuyo motivo, algunos no comprenden cómo es posible entenderse con semejante confusión. Se imagina que es como si en una gran sala hubiesen reunidas cien personas y todas ellas hablasen a grandes voces. Efectivamente, si ésta fuese

Compra Venta y Comisiones

SAN BOSCO

APARTADO 925

Frente a la Ferretería Soley, Calle del Paso de la Vaca

COMPRAMOS

Muebles, Vestidos, Maquinarias

Repuestos, etc.

JESUS E. PEREZ (Tuto)

Constructor

Hágome cargo de toda clase de obras y reparaciones por dirección o por contrato

Para Informes: Imprenta Etna, Teléfono 4062

la situación de la recepción radio telefónica, sería una tarea muy lamentable la de oír un concierto pero, cabe decir ahora, que los hombres de ciencia han hallado el medio de eliminar con toda eficacia una estación para oír o otra, sin que se oigan en absoluto las demás, basándose en el principio de emplear distintas longitudes de onda.

Es tan maravillosa esta solución que es necesario comprenderlo para saber cómo se elimina una estación para oír a otra y al mismo tiempo comprender cómo se refuerza la audición de la emisora que uno prefiera recibir.

Supongamos que tenemos una cuerda de un instrumento musical templada de tal manera que vibra, en este caso, dando el LA normal. Cuando ésta cuerda está en reposo, el aire que la circunda lo estará también, pero tan pronto las separemos a un lado y la dejemos vibrar libremente, a cada vaivén producirá presiones y depresiones, creando así las ondas sonoras. Estas presiones y depresiones, al llegar a nuestro oído, hacen vibrar nuestro tímpano y decimos que oímos aquella nota. En realidad lo que pasa es que la cuerda va perdiendo la energía que le habíamos comunicado al separarla a un lado de su estado de reposo. Esta energía la va transformando en impulsos que dá al aire amortiguándose de la misma manera que un péndulo cuando oscila.

Admitiendo que la cuerda sigue vibrando dando el LA, si ponemos cerca de ella otra cuerda que también dé el LA normal, pero que esté en estado de reposo, a cada presión y depresión de la cuerda vibratoria recibirá un impulso y como que estos se sumaran varios cientos de veces por segundo, llegará un momento en que esta segunda cuerda, también vibrará a unísono de la primera.

Si tenemos dos cuerdas *emisoras*, la una que dá el RE y la otra el FA y dos cuer-

das receptoras que también den cada una de ellas el RE y la otra el FA, las podremos hacer vibrar sin que nunca la que dá el RE haga vibrar la que dá el FA ni inversamente.

Este fenómeno, que se denomina *resonancia acústica*, se cumple rigurosamente en las ondas electromagnéticas con la diferencia de que en éstas, la frecuencia se regula por medio de condensadores y bobinas en vez de templar más ó menos la cuerda en el caso de un instrumento musical.

Tanto en las estaciones transmisoras como en los aparatos receptores se requiere una perfecta sincronización de los aparatos para que las ondas sean completamente ajustadas a las frecuencias que deban emitir o recibir. Es precisamente por esta finalidad que podemos escuchar distintas emisoras ofreciéndonos sus amenos programas sin que sufran interrupción alguna.

Motivos de actualidad

Por qué es que se quitan la edad todas las mujeres?

Desde que el mundo comenzó a rodar, la costumbre femenina de negar la edad, ha ido pasando de una a otra generación. Instintivamente la mujer se dispone a la defensa de su juventud, pretendiendo rebajar se los años sin tener la precaución de mirarse primero al espejo. El espejo fiel y seguro, no miente nunca.

En una Antología recientemente publicada por el escritor colombiano Bernardo Uribe Muñoz, comprobamos esta teoría ampliamente. La obra contiene la biografía de casi todas las mujeres intelectuales de



SECCION DE LA CARRETERA AL VOLCAN IRAZU

(Cortesía Junta de Turismo)

América. Entre ellas las hay muy hermosas y cultas ciertamente, pero como nada hay eterno sobre el planeta, resulta que la belleza y la juventud se marchitan inexorablemente y esto lo olvidaron las mujeres que al enviar sus datos al autor se rebajaron de un solo golpe, seis, ocho y hasta quince años. Ninguna tuvo el suficiente valor para confesarlos.

Nadie debe renegar del tiempo. Los años son los que maduran la inteligencia y el juicio. Los años nos ponen en posesión del don de la serenidad, que nos permite mirar las cosas libres de apasionamientos, que forman precisamente el escollo de la juventud. El sabio adquirió los conocimientos a fuerza de observación y de estudio. El artista logró perfeccionar su obra

a fuerza de experiencia y de beber en las claras fuentes de la belleza. La obra del tiempo es innegable. Su virtud se pone de manifiesto a cada paso y solo los necios y los tontos creen que la vejez no puede producir nada de provecho. La mujer que ha vivido, cuando supo exprimir a la vida sus mieles, y tomó de ella lo necesario y lo útil, está más capacitada para comprender los tormentos del corazón humano y es más accesible a la ternura y la bondad.

Nunca nos hemos explicado esta ridícula costumbre de querer engañar al tiempo. Entre las escritoras cuyas biografías se insertan en la Antología, figuran algunas que nos son conocidas bastante para saber hasta que punto mintieron. Una periodista que vivió muchos años en el puerto de Progre-

Estudio Fotográfico

GONZALEZ

Frente al Teatro Latino, Paseo de los Estudiantes

25 años de práctica su mejor garantía

Un trabajo hecho para que le guste

Panadería LA SOLEDAD

JOSE ULLOA E HIJOS

Teléfono 2869

Elaboramos el mejor pan, para el mejor gusto

Pan Caliente a toda hora

Especialidad en Pan Español y Europeo

Servicio a Domicilio

so, de nacionalidad cubana, confiesa tener cuarenta años, y sin embargo nos consta que no cuenta menos de cincuenta y cinco años. Sus cabellos han sido alternativamente, negros, rubios y castaños, hasta llegar a adquirir una tonalidad indefinible a causa de las tinturas. . . .

Otra escritora, joven y hermosa, pero no tanto como asegura, se rebajó de un golpe, siete años. Así, por este estilo, cada cual se hizo la ilusión de tener los años que decía. Sobre este tema, los periódicos y las revistas están cansadas de publicar; cuentos más o menos graciosos, entre los cuales leímos uno de ellos días atrás que nos pareció muy cómico. "En vista de que las señoras feministas aspiran ocupar una curul en el senado, un hombre esgrime contra ellas, el único argumento convincente para hacerlas desistir de su proyecto:

—Para ser Senadora, precisa tener cuarenta años y ninguna de ustedes los tiene, ni los tendrá nunca!!!

En efecto, nos gustaría saber lo que iba a ocurrir si las mujeres se viesen obligadas a decir los años que cuentan cuando aspirasen a ocupar los puestos destinados hasta hoy a los hombres, pues la coquetería reza por igual con todas. No es solamente la muchacha de veinte años que se rebaja uno o dos por costumbre. Mujeres que pasan de los cincuenta se dan el lujo de querer ser jóvenes a toda costa. La esposa de un alto poeta, a la que hace mucho tiempo conocemos, no pasa de los 34. Alguna vez hemos tenido la tentación de decirle: —Pero si hace diez años que me dijiste eso mismo! Pero la educación ha sellado nuestros labios y nos hemos conformado con sonreír discretos.

Renegar del tiempo es renegar de la vida. Sólo los que no midieron sus beneficios, lo hacen. La vida nunca es injusta como proclaman los que se detienen a meditar en

ella. Nos dá por igual, dolores y placeres, ansiedades y satisfacciones...El que acepta sus dones con alegre sonrisa, llega al fin de la jornada con el alma limpia de sombras y de dudas: Los que culpan a la vida de sus fracasos, es porque fueron cobardes para emprender la ruta. Si hubieran tenido confianza y fé, el éxito les hubiera sonreído.

No!! Ninguna mujer debe quitarse la edad!! Si su rostro se mantiene joven todavía, tanto mejor al escuchar el comentario halagüeño de la gente. Si el dolor y la experiencia, trazaron en sus mejillas, esos surcos casi invisibles que son documentos vivos del sufrimiento, será inútil que trate de ocultarlos con menjures que a nadie engañan. Se ha dicho que cada cual tiene la edad que representa. Hay mujeres jóvenes con alma de viejas y mujeres ancianas con alma de juventud.

Feminidades

De la misma manera que una buena ama de casa cuida todos los detalles del hogar *para que nada desentone*, una mujer que se preocupe por su belleza debe cuidar todos los detalles de su figura para mantener el sello de su personalidad. No basta haber encontrado un tipo—imitando, por ejemplo a una estrella de cine hasta parecer su doble,—si luego no se sabe que hacer con esa figura y se muestra la impavidez de una estatua de terracota. La belleza en sí misma no es nada. Hay muchas mujeres hermosas que no llaman la atención y hacen que resultan desagradables. Lo esencial es que la belleza del rostro, de las manos, del cuerpo, la gracia de los movimientos y de la sonrisa, el buen gusto en el vestir, forme un todo armonioso y personal que destaque a cada mujer de las demás.

Muchas mujeres que saben que tienen her-

moso cabello, ojos seductores, cuello bien torneado o cualquier otro rasgo sobresaliente le dedican su apasionada atención olvidándose de otros muchos detalles que la afean. Ese rasgo sobresaliente queda entonces como una piedra preciosa engarzada en una sortija falsa. En lugar de embellecer a su dueña sirve para destacar su descuido en todo lo demás.

Mi consejo consiste pues, en que no se encariñen demasiado con un determinado rasgo que saben hermoso, sino que dediquen especial atención a los defectuosos. La belleza que ya se tiene se destacará mas si todo el conjunto es mejorado.

En lo que a la parte física se refiere, aconsejo a todas las mujeres, sin excepción, el paseo, la gimnasia y el baño de agua fría o tibia, según sea el efecto que cause al sistema nervioso. Lo esencial es evitar el

relajamiento de las carnes por la inacción y la intoxicación de la piel por falta de higiene. Que las pieles secas necesitan cremas especiales?. Sí, pero la alimentación debe cuidarse también. Nada mejor que la leche cruda tomada por las mañanas para alimentar la piel. Las que tengan piel grasosa pueden tomarla también, mezclada con bastante té. El té, es astringente y evita a la piel una nutrición excesiva. En cuanto a la dieta, a todas las mujeres conviene los alimentos simples y nutritivos, siempre que se lleve una vida activa. Aire, sol, luz, movimiento, alegría, es decir juventud. Y una constante vigilancia sobre todos los detalles: el cabello, el cutis, los ojos, las manos, el vestido, el perfume, la marcha, los gestos; en fin, todo ese conjunto de elementos forma una personalidad bien definida, una mujer distinta de las demás

Always

Good Music !

Deléitese escuchando *buena música*
y *buenos programas* en

Radio

LA VOZ DE COSTA RICA

710 kc. onda larga

y 9692 onda cort^a

Un gran estímulo de aprecio será para el Editor de esta Revista, las impresiones y sugerencias que Ud. le haga por escrito a su oficina. De antemano, reciban las expresivas gracias por la bondad y molestia.

Ferretería Moderna S. A.

Calle 8 Avenida 1-3

Teléfono 5212

Apartado 1254

Existencia permanente en:

Pinturas de Aceite preparadas en todo color.

Pinturas de Agua y Aceite de Linaza.

Accesorios de Cañería

Materiales Eléctricos

Herramientas y ferretería en general

Todo buena calidad.

Precios bajos

Las Canciones de Moda en la Radio

Solicítelas en LA VOZ DE COSTA RICA

De corazón a corazón

De corazón a corazón
con la mayor sinceridad
oye la confesión
de amor que sólo tú sabrás.

Para adorarte sólo yo
para quererte sólo tú
que locura querer así
tú en mí yo en tí
muriendo de amor.

Con mi dolor hecho verdad
con tu verdad hecha dolor
hoy que habré de partir
sin que pueda llorar.

En donde quiera he de pensar en tí
con la esperanza de tornar
de corazón a corazón
te digo que te quiero.

Nada me importa el mundo

Nada me importa el mundo
ni sus ingratitudes
lo que la gente diga
me tiene sin cuidado.

Nada me importa el mundo
si han de juzgarme mal
por haber sido buena
lo mismo por ser mala
la gente piensa igual.

Sólo hay algo en ésta vida
que me importa de verdad
un amor que sea sincero
ya me canso de buscar.

Si supieras lo que sufro
me quisieras de verdad
porque más que el mundo entero
tú me importas mucho más.



RADIO ELECTRONICO

Paseo de los Estudiantes, Diagonal al Edificio Astorga

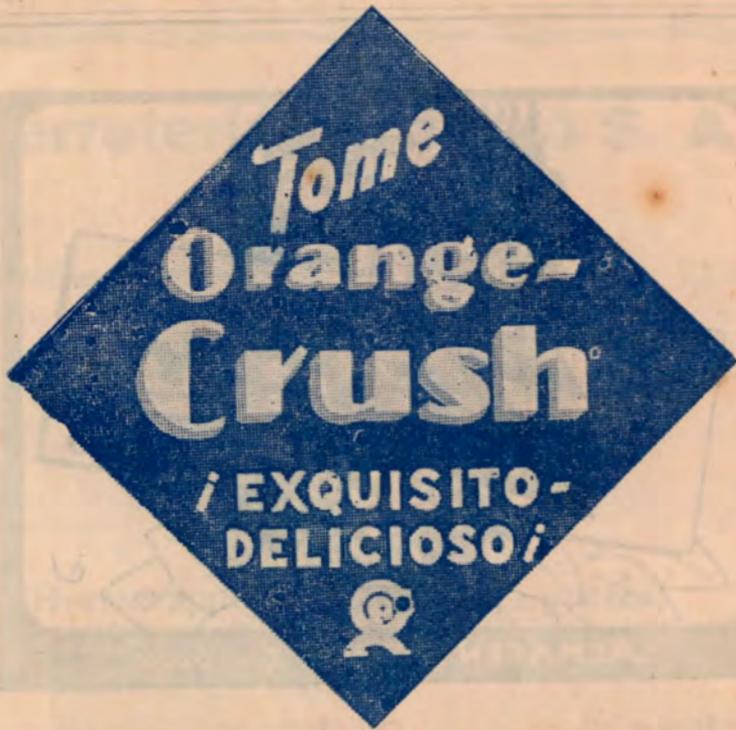
Fernando Poveda M.

Teléfono 1831

Reparación de:

Radios, Trasmisoras, Amplificadoras de Sonido.
Alumbrado Fluorescente Electricidad en general
Vendemos un equipo trasmisor de aficionado
marca *UTAH*, en perfectas condiciones

Ocupe nuestros servicios. Quedará satisfecho!!!



Pastillas

LIFE SAVERS

Deliciosas!!!

Pídalas en todas Partes